

ГОМЕЛЬСКАЯ КОШЫВА.

ВЫХОДИТЬ ТРИ РАЗА ВЪ НЕДЕЛЮ ВЪ ГОМЕЛЬ.

Годъ изданія I

Суббота, 26 ноября 1911 г.

№ 70

Редакция и контора помещаются по Замковой ул., д. Милыева. Телефонъ № 235.
Редакция открыта отъ 11 ч. утра до 3 часа дня.
Контора открыта отъ 9 ч. утра до 1 ч. дня, и отъ 3—8 веч.

ЦѢНА ОТДѢЛН. №
1 К О П.

Плата за объявленія за строку петита:
На 1-й стран. 15 к. за строку, на 4-й стран. 8 к. за стр.
Иногородніе платять на 5 коп. дороже.

ЗДАНІЕ ЦИРКА — ЦИРКЪ ОТАПЛИВАЕТСЯ
Въ субботу 26 ноября

Парадное представленіе
полнаго блестящаго ансамбля китайскаго придворнаго цирка

Микадо въ Токіо.

Первый разъ въ г. Гомель

30 придворныхъ японскихъ артистовъ и артистокъ 30

◆ пренебрегающихъ смертю Нѣчто невѣроятное!!! ◆

и открытіе чемпионата

БОРЦОВЪ ВЕЛИКАНОВЪ

Арбитръ А. КАЗАКОВЪ.

Начало въ 9 ч. веч. — Читайте афиши.

Директоръ Альфредъ Кудлинъ

Первоклассная гостиница „МОСКВА“

Гомель, Румянцевская ул., рядомъ съ Почтово-Телеграфной Конторой.
Отличные номера ресторана, отдѣльные кабинеты и биларды, во время обѣдовъ и ужиновъ играетъ

ОРКЕСТРЪ МУЗЫКИ

Ресторанъ и гостиница подъ личнымъ наблюденіемъ

О. П. ВАСИЛЬВЕА

Въ ресторанѣ имѣется отличная сербировна для парадныхъ обѣдовъ на 150 персонъ. отпускается на прокатъ.

ЦѢНЫ САМЫЯ УМѢРЕННЫЯ.

Гомельское Медицинское Общество,

объявляетъ что имъ получено разрѣшеніе на сборъ пожертвованій въ пользу голодающихъ и что такковыя принимаютъ врачи.

Предсѣдатель о-ва Д. Т. Самойленко Ул. Бар. Нолькена № 2 Брукъ А. Я. Замковая ул. № 18 Корасева И. Г. Аптечная ул. (Глазная лечебница) Слайчевскій А. В. Румянцевская № 39 Шеболдаевъ Н. В. Троицкая № 1.

ЗАЛЬ ОБЩЕСТВЕННОГО СОБРАНІЯ.

Въ четвергъ, 1 декабря

СОСТОИТСЯ

КОНЦЕРТЪ

примадонны С.-Петербургской Императорской оперы.
МАРИИ АЛЕКСАНДРОВНЫ

МИХАЙЛОВОЙ

(колоратурное сопрано)

съ участіемъ извѣстнаго опернаго пѣвца

С. Л. СЛИВИНСКАГО

(баритонъ)

И ПИАНИСТА

Б. А. ЗАКЪ.

Рояль фабрики К. М. Шредеръ □ Начало въ 9 ч. веч.

Предварительная продажа билетовъ производится въ музык. маг. Д. Г. ВИХМАНА ежедневно съ 8 ч. утра до 8 ч. веч., по праздникамъ отъ 1 ч. до 3 ч., по субботамъ въ кассѣ клуба пѣлый день.



С.-Петербургскій магазинъ часовъ

золотыхъ, бриллиант. и серебрян. вещей

А. Г. МАРИНБАХЪ

въ Гомель, Румянц. ул., д. Выгодскаго.

Покупка и продажа лома: золота и серебра, жемчуга и разн. драгоцѣн. камней.

Большой выборъ граммофоновъ новѣйшихъ конструкций, пластинки къ нимъ послѣдней записи.

Фарнитуровъ и инструментовъ для золот. и часовыхъ дѣлъ мастеровъ.

Оптический отдѣлъ и пенснэ.

ДОКТОРЪ С. Н. Шварцъ

поселился въ д. Гирши Захарина
Замковая ул. ряд. ст. аптек. Эфрата
Принимаетъ по акушерству, женскимъ
и внутреннимъ болѣзнямъ.

Премь больныхъ отъ 10—12 утра
и отъ 5—7 веч.

Телефонъ № 347.

Неудачное распределение.

Въ разсмотрѣніи Могилевскаго Губернскаго Присутствія находится росписание засѣданій Гомельскаго Уѣзднаго Съезда на 1912 г. Предполагается 12 засѣданій.

Къ большому сожалѣнію засѣданія назначены на іюнь и іюль. Эти мѣсяцы самые страдальные, когда происходитъ уборка полей и каждый день дорого цѣнится. Въ сѣздѣ почти исключительно судятся крестьяне. Понятно, что трата нѣсколько дней на хожденіе въ Судь со свидѣтелями очень тяжело отразится на экономическомъ бытѣ деревни.

Раньше и въ Гомельскомъ сѣздѣ въ іюль дѣла не назначались. Тѣмъ болѣе слѣдовало бы это дѣлать теперь, когда, какъ намъ передаютъ, въ сѣздѣ дѣлъ меньше.

Хорошо было бы, если бы Губернское присутствіе измѣнило росписание засѣданій.

Въ другихъ сѣздахъ, какъ намъ извѣстно, іюнь и іюль вакантные мѣсяцы, когда разборовъ нѣтъ.

Кончина художника

В. А. Сѣрова.

22 ноября въ 9 ч. 40 м. утра скоропостижно отъ приступа грудной жабы скончался одинъ изъ выдающихся художниковъ нашего времени В. А. Сѣровъ.

Умеръ огромный мастеръ, въ теченіи послѣдняго десятилѣтія стоявшій въ центрѣ русскаго искусства; умеръ художникъ, чье имя навсегда связано со славнѣйшими и значительнѣйшими явленіями русскаго искусства нашихъ дней. На срокъ седьмомъ году жизни, далеко не исчерпавъ драгоценныхъ возможностей своего пре-

краснаго дарованія, такъ внезапно, такъ неожиданно ушелъ этотъ замѣчательный человѣкъ, чей путь въ искусствѣ, какъ и въ жизни, былъ неуклоннымъ и прямымъ восхожденіемъ, не знавшимъ ни остановокъ, ни промедленій, ни компромиссовъ.

Валентинъ Александровичъ родился въ 1865 году, въ Петербургѣ, въ семьѣ композитора Сѣрова. Восемь лѣтъ, послѣ смерти отца, Сѣровъ попадаетъ въ оригинальную обстановку коммуны, созданной друзьями матери художника. Уже здѣсь ребенокъ проявляетъ склонность къ искусству: его любимое занятіе—рисовать лошадокъ, коровокъ, оленей. Девяти лѣтъ онъ въ Мюнхенѣ, гдѣ беретъ первые уроки рисованія у гравера Кеннинга. Въ слѣдующемъ году—въ Парижѣ, гдѣ встрѣчается съ Рѣпиннымъ и работаетъ у него. Въ 1876 году мать отвозитъ одиннадцатилѣтняго мальчика въ Абрамцево къ Мамонтовымъ. Затѣмъ мальчикъ учится въ гимназіяхъ въ Петербургѣ и въ Москвѣ, но настолько неуспѣшно, что рѣшено взять его изъ гимназіи и закончить его научное образованіе дома. Художественнымъ его образованіемъ занялся Рѣпинъ, и мальчикъ работаетъ съ усердіемъ съ утра до сумерокъ.

Въ 1880 г. Сѣровъ принятъ въ академію, несмотря на ранній возрастъ. Здѣсь онъ учится у Частякова, но черезъ два года уже бросаетъ академію, опять уѣзжаетъ въ Мюнхенъ. Съ конца 80-хъ годовъ имя его уже у всѣхъ на устахъ. Въ это время, онъ вмѣстѣ съ Врубелемъ и Коровинымъ работаетъ надъ декораціями въ частной оперѣ и надъ иллюстраціями къ Лермонтову въ изданіи Кончаловскаго.

Послѣдующіе годы даютъ рядъ превосходныхъ документовъ высокаго художества, гдѣ мѣткость характеристикъ и глубина постиженія превосходно сочеталась съ красотой рисунка и благородствомъ колорита.

Смерть его—тяжелая незабываемая утрата для Россіи. Его оплакиваютъ всѣ, кому дорого наше искусство!



Мѣстная жизнь.

Въ вѣдомствѣ Императрицы Маріи выработана полная программа гимнастическихъ упражненій для «потѣшныхъ» отрядовъ, сформированныхъ во всѣхъ дѣтскихъ приютахъ вѣдомства. Въ основу гимнастическихъ упражненій положена «сокольская» система, но нѣкоторыя отдѣльныя упражненія взяты и изъ шведской системы.

По ходатайству военнаго министра, св. синодъ постановилъ въ молитву передъ ученіемъ и послѣ ученія внести въ соотвѣтственныхъ мѣстахъ молитвенное упоминаніе о Государѣ.

Московский сѣздъ делегатовъ членовъ всероссійской пенсіонной кассы фармацевтовъ отвергъ самостоятельно существованіе кассы и постановилъ передать миллионный капиталъ изъ ихъ кассы государственными сберегательными кассамъ.

Попечителемъ виленакаго уч. округа предложено низшимъ училищамъ округа озаботиться приобрѣтеніемъ портретовъ М. В. Ломоносова, изданныхъ виленискимъ обществомъ «Крестыиштъ», которые будутъ розданы учащимся бесплатно.

Министерствомъ внутреннихъ дѣлъ разъяснено, что старообрядческія и сектантскія духовныя лица, на обязанности которыхъ лежитъ веденіе содержимыхъ при общинахъ книгъ гражданскаго состоянія, подлежатъ, въ случаѣ нарушенія правилъ о гербовомъ сборѣ, матеріальной отвѣтственности, подобно чиновникамъ гражданскаго состоянія, въ порядкѣ ст. 162 уст. о гербовомъ сборѣ, безъ примѣненія, однако, предусматриваемой этой статьей уголовной отвѣтственности (по ст. 410 ул. о наказ.), въ виду практической непримѣнимости карательной части этой статьи. Что касается надзора за соблюденіемъ правилъ о гербовомъ сборѣ указанными духовными лицами, то таковой лежитъ на губернскихъ правленіяхъ.

На состоявшемся 23 ноября думскомъ засѣданіи разсмотрѣніе вопроса о всасывающихъ колодцахъ отложено. По вопросу объ оцѣнкѣ му-

щества кн. Паскевичъ думой принята резолюція, предложенная г. городскимъ головой: 1) просить г. главноуправляющаго кн. Паскевичъ, г. М. С. Бочковскаго, въ непродолжительномъ времени представить въ городскую управу свою расцѣпочную вѣдомость на все имущество, какъ въ доходности, такъ и равно стоимости для сравненія съ городской оцѣнкой. 2) Поручить управѣ, оцѣночной комиссіи и городскому архитектору г. Шабуневскому разсмотрѣть детально таковой вопросъ въ присутствіи г. Бочковскаго и выяснившееся измѣненіе въ оцѣнкѣ, считать окончательнымъ. 3) Составить актъ, закрѣпленный подписями всѣхъ членовъ комиссіи, управы г. Шабуневскаго и г. Бочковскаго о его согласіи на взиманіе сбора съ 1911 г. и причислить сумму въ части оцѣночнаго сбора за 1910 г. Такой актъ доложить Городской думѣ.

Послѣ долгихъ дебатовъ единогласно принято рѣшеніе, предложенное г. Городскимъ головой, приступить къ постройкѣ бани въ 1912 г. для Абхазскаго полка.

На 3 декабря назначено слушаніемъ дѣло Ратнера, обвиняющагося въ продажѣ рыбы, содержащей рыбій ядъ. Экспертами вызываются д-ра Залѣскій, Кострицкій и санитарный врачъ Н. Г. Рубинштейнъ.

Театръ.

Концертъ М. А. Эмской.

Не смотря на усиленную рекламу, послушать М. А. Эмскую собралось не особенно много публики... На этотъ разъ оставшіеся дома выиграли...

Одно для меня ясно, что М. А. Эмская была лѣтъ 10—15 тому назадъ звѣздой, если не первой, то второй или третьей величины... Теперь же это пѣвица съ надтреснувшимъ, и довольно сильно, голосомъ... Ея пѣніе—далеко не ушло отъ шаблона... Слушала ее и невольно вспоминалъ М. Каринскую, (М. А. Эмская пѣла на bis номера изъ репертуара М. Каринской) и сравнивая, видѣлъ, что М. Каринская «Божьей милостью пѣвица», а М. Эм-

Т Е А Т Р Ъ

БЫВШІЙ

Штретера.

Начало въ 6 час. вечера.

Владѣлец ШТИФФЪ.

Сегодня демонстрируются
их интересн. картижы.

ская неудачная копія на М. Каринскую. Если г. Эмская доставили мнѣ одни только огорченія, то буквально очаровала меня Д. М. Кондоровъ. Онъ обладает красивымъ, чарующимъ теноромъ, которымъ онъ свободно владѣетъ. И если, за что можно упрекнуть пѣвца, такъ за малый темпераментъ... Холодомъ вѣяло отъ его пѣнія... Публика же наша, привыкшая вѣрить большому шрифту, рекламѣ, не замѣтила, прошла мимо, холодно принимала этого интереснаго пѣвца... Жаль, очень жаль.

Г-нъ Мироновъ прекрасный аккомпаниаторъ

и т. д.

Золотая цѣпь.

Съ французскаго.

Животное, небольшой черныи быкъ, остановился передъ нимъ на расстояніи меча, Его тяжелое, прерывистое дыханіе поднимало бандерилле съ запекшейся, черной кровью, изо рта текла густая и кроваво-огненная пѣна, налитые глаза глядѣли неподвижно на тореадора, точно загниотизированные холоди, неутомимымъ взглядомъ врага. Пятнадцать тысячъ человекъ съ замираніемъ сердца молча ожидали этой очной ставки. Вдругъ быкъ глухо зарычалъ и рѣшительно нагнулъ голову, чтобы кинуться на противника. Но быстро вытянулась рука тореадора, въ воздухѣ ослѣпительно-ярко сверкнуло лезвіе меча и... исчезло въ груди животного.

Опустивъ рога, быкъ зашатался и тяжело рухнулъ къ ногамъ безстрашнаго Морено.

Единодушное, оглушительное браво раскатилось по всему цирку. Такъ привѣтствовала публика побѣдителя въ ярко-красномъ, расшитомъ золотомъ костюмѣ шлангами, платками, вѣрами, бросали ему цвѣты, апельсины, сигары и цѣнные бездѣлушки. Тяжелая золотая цѣпь внезапно ударила въ его грудь.—Тореадоръ посмотрѣлъ по направленію, откуда летѣла цѣпь, поднялъ, и его спокойное, бронзовое лицо засвѣтилось радостью. Тамъ въ ложѣ стояла красавица артистка Лоренца Суарецъ и смотрѣла на него своими чарующими глазами посылая ему поцѣлуи. Лоренцо была возлюбленной д'Эль-Мико.

Морено нагнулся, поднялъ цѣпь и спряталъ на груди.

«La orela!...» Ухо!... закричала публика. Президентъ состязанія, герцогъ де Верагуа, приказалъ, чтобъ ухо быка было дано побѣдителя, Каладоръ отрѣзалъ и, преклонивъ колѣно, подаль ему —Донъ Евзебю!..

Тореадоръ повернулся назадъ и увидѣлъ мальчика, дѣлающаго ему какіе-то знаки.

— Вамъ записка отъ прелестной дамы, донъ Евзебю! проговорилъ онъ тихо, опустивъ глаза Морено прочелъ: «Слѣдуйте за подателемъ записки. Я васъ жду. Люблю. Лоренца».

Изумленный Морено, спрашиваетъ:

«Куда же ты меня поведешь?».

— Въ виллу, за городъ.

— Въ палаціо де Розасъ? Я знаю, пойду одинъ.

Морено закутался въ плащъ и отправился. На набережной было пусто. Море слабо шумѣло. Солнце огненно-краснымъ шаромъ висѣло надъ водой.

Онъ шелъ все дальше, туда, къ ней, прелестнѣйшей женщинѣ Испаніи... возлюбленной д'Эль-Мико! Что-то похожее на угрызенія совѣсти вдругъ зашевелилось у него на душѣ.... Но вѣдь она свободна любить—кого захочетъ!

Онъ ускорилъ шаги. Ни души кругомъ. Вотъ уже за соснами видѣется ея вилла.

«Браво, Евзебю! послышался насмѣшливый голосъ. Ты аккуратен!».

Изъ-за скалы показалась фигура и приблизилась къ нему... —Эль-Мико! Ужасныя мысли пронеслись въ головѣ Морено.

— Что ты хочешь сказать?

— Ты знаешь, Морено!... записка!... д'Эль-Мико злобно разсмѣялся... И золотая цѣпь... Я все видѣлъ. Эту цѣпь подарилъ я Лоренцѣ.

(Окончаніе слѣдуетъ).

Пате-журналъ № 6.

Еженедѣльная хроника.

Пате все знаетъ,

Пате все видитъ.

Въ виду усѣха, съ которымъ прошла въ Гомель мозаика «цыганскія пѣсни въ лицахъ», наша фирма, не жалѣя затратъ, запечатлѣла лучшія мѣста этой мелодичной оперетки на лентѣ синиматографа.

Речитивъ Дмитрія и разбуфренной г-жи публички.

Публика

Государь ты мой, Константинъ

Иванычъ,

Что задумалъ, батюшка?

Дмитрій.

Оперетку, матушка, оперетку, Оперетку, сударыня, оперетку!

Публика.

Государь, ты мой, свѣтъ Константинъ Иванычъ,

Пѣть чѣмъ будешь батюшка?

Дмитрій.

Ртомъ, матушка, ртомъ,

Ртомъ, сударыня, ртомъ!

Публика.

Охъ, свѣтъ мой, Константинъ

Иванычъ

Разбѣгутся все, государь мой!

Дмитрій.

Разбѣгутся, матушка, разбѣгутся Разбѣгутся, сударыня, разбѣгутся!

Публика.

Неладное затѣялъ государь ты мой!

Дмитрій.

Неладное, сударыня, неладное Неладное матушка, неладное!

Публика.

Охъ, и заварилъ ты кашницу, батюшка!

За варилъ крутенькую!

Куму вѣтъ придется?

Дмитрій.

Тебѣ, матушка, тебѣ, родненькая,

И.

Дуэтъ Дмитрія и Зины.

Зина.

Брось, Костя, распѣвать, Грудь не стоитъ надрывать, Стать пѣвцами намъ съ тобой Не «суждено самой судьбой!»

Дмитрій.

Да, ты права!

Насъ не пойметъ она! (Показываетъ на разсерженную, приготовившуюся къ уходу г-жу публику.)

Хоръ.

Брось, Костя, распѣвать, Грудь не стоитъ надрывать, Стать пѣвцами намъ съ тобой Не «суждено самой судьбой!» (Г-жа публика на радостяхъ, что ей больше не придется слышать ихъ пѣніе, тавцуетъ „березку“.

Занавѣсъ.

Уполномоченный бр. Пате Иванъ Сѣрый.

Редакторъ-издатель

А. С. Миляевъ.



Книжный и музыкальный магазинъ

Я. Г. СЫРКИНА.

Телефонъ № 146.

Большой выборъ граммофоновъ и граммофонныхъ пластинокъ по умѣреннымъ цѣнамъ.

Скрипки, мандолины, гитары и балалайки.

Представительство роялей и піакино лучшихъ фабрикъ

Я. БЕККЕРЪ и ВР. ДИДЕРИХСЪ

Допускается разсрочка.

Гомельская Городская Управа на основаніи своего постановленія, состоявшагося 19 ноября сего года, симъ извѣщаетъ, что 18 числа ноября сего года въ 12 час. дня въ Присутствіи Управы будутъ произведены безъ переторжки на отдачу въ арендное содержаніе участка городской земли въ Бѣлицѣ при городской лѣсной стражѣ 1 мѣрой пять десятинъ.

Кондиціи о торгахъ можно разсматривать въ Городской Управѣ съ 10 до 2-хъ часовъ во все присутственные дни. Г. Гомель, ноября 22 дня, 1911 г.

ГОРОДСКАЯ УПРАВА.

Любинское Отдѣленіе Акціонернаго Издательск. и Книготорговаго О-ва „ЛЕКТОРЪ“

въ г. Люблинѣ, ул. Крак. Предмѣстье, № 324 б. для районовъ: Гродненск., Витебск., Могилевск., Люблинск., Радомск. и Кѣлецк. губерній.

ПРЕДЛАГАЕТЪ ИЗДАНИЯ по всѣмъ отраслямъ знаний и науки на русскомъ, нѣмецкомъ и польскомъ языкахъ. СЪ РАЗСРОЧКОЮ ОТЪ 1 руб. ВЪ МѢСЯЦЪ

КАТАЛОГИ БЕЗПЛАТНО ТРЕБУЮТСЯ АГЕНТЫ

НОВОЕ СРЕДСТВО ДЛЯ МОЙКИ ВѢЛЫ „ЮРОКСИЛЬ“

Совершенно устраняетъ необходимость стирки.

БЕЗЪ ХЛОРА,
БЕЗЪ СОДЫ,
БЕЗЪ МЫЛА.



Продается въ аптекахъ, банкахъ, аптекарск. гастр. и потреб. магазинах.
Оптовая продажа для Сѣв.-Запад. края.
М. И. Каранъ и Б. В. Гарберъ въ Гомелѣ.

Химическаго завода,
Южно-Русскаго Общества
торговли Аптекар. товарами.
въ Кіевѣ.



кошеръ. ПЕРВАЯ ВЪ ГОМЕЛѢ

ФАБРИКА кошерной КОЛБАСЫ КУЗНИЦКАГО,

Гомель, Милліонная улица.
Фабрика всѣхъ высшихъ сортовъ Варшавской колбасы и всевозможнаго копченнаго и соленнаго мяса: гусятинны, утильны, индѣйки, грудинки, языка и пр.

Ежедневно свѣжія сосиски.
Всякіе заказы исп. скоро и аккуратно. Довожу до свѣдѣнія почтеннѣйшей публики, что увѣренія другихъ, будто товаръ ихъ изъ моей фабрики, не имѣютъ никакого основанія. Поэтому прошу обратить вниманіе на ПЛОМБЫ моей фирмы. Фирма существуетъ съ 1902 г.

Открыто отдѣленіе по Румянцевской улицѣ, домъ Красильщикова.



«ПАЛАСЪ ОТЕЛЬ», Вильна

чистая, уютная и гигиеническая гостиница въ центрѣ города
уг. Большой и Нѣмецкой, прот. городск. театра, тел. № 1150.

Роскошные номера отъ 1—5 руб.

Электричес. освѣщеніе, водяное отопленіе. — (Ванны. ВСѢ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ ПОСТЕЛЬНОГО ВѢЛЫ.

Особый залъ для чтенія: ГАЗЕТЪ НА РАЗНЫХЪ ЯЗЫКАХЪ.

При гостиницѣ имѣется залъ для свадебъ и вечеровъ.

ПОДЪЕМНАЯ МАШИНА РАБОТАЕТЪ ДО 4 ЧАСА УТРА.
СОБСТВЕННЫЙ АВТОМОБИЛЬ.

Имѣются коммисіонеры, говорящіе на всѣхъ европейскихъ языкахъ.

Схѣмъ обратить вниманіе многоуважаемой пріѣзжающей публики, что гостиница переишла къ намъ и находится подъ личнымъ управленіемъ извѣстнаго Петербургскаго и Московскаго содержателя гостиницъ и ресторановъ.

В. А. ЭЙХОВЪ.

Въ непродолжительн. времени при гостиницѣ открывается перво-классн. ресторанъ, о чемъ будетъ объявлено особо

Центральная мастерская

В. Л. КУНТРОВСКАГО.

ПРИЕМЪ ЗАКАЗОВЪ

Штатскаго, военнаго и форменнаго платья

по новѣйшимъ фасонамъ

Работа эlegantная и къ сроку
по самымъ умѣреннымъ цѣнамъ.

Гомель, Замковая ул. № 33. Собств. домъ.

ЛИНІЯ КОРАБЛЕЙ „UNION CASTLE“

въ Южную и Восточную Африку, Капъ, Трансваль (Югаббесбургъ) скорѣйшій путь, прелестные корабли. Путешествія для удовольствій, Исключительныя условія для эмигрантовъ.

Обращаться: THE UNION-CASTLE. ЛОНДОНЪ.

ВОДОПРОВОДНАЯ КОНТОРА

и складъ водопроводныхъ принадлежн.

Е. Г. Александрова,

Румянцевская д. Шановича, во дворѣ гдѣ казначейство.
Телефонъ № 53.

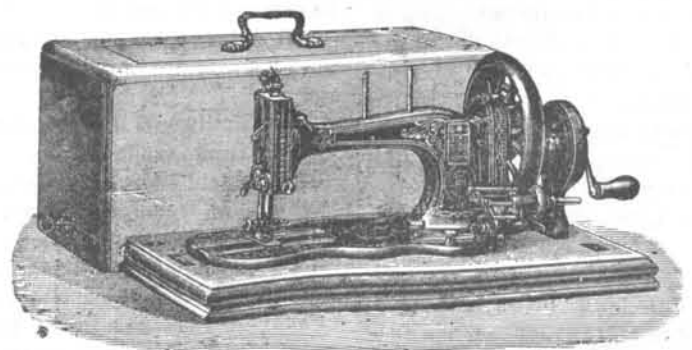
Фирма существуетъ съ 1892 г.

Большой выборъ всевозможныхъ трубъ и частей къ нимъ, кранъ винтеля мѣдныхъ, паровыхъ и водяныхъ.

Фаянсовые и чугунно-эмалированные принадлежности. для водопроводовъ. Чугунно-эмалированныя ванны. Цилиндрическіе котлы съ никелированными приборами. Цѣны самыя умѣренныя.

Устройство: водопроводовъ и разныхъ водопроводныхъ работъ внутри зданія съ полной отвѣтственностью и на самыхъ выгодныхъ условіяхъ, канализация бань, прачешень, а также принимаются всякія слесарныя работы.

олная гарантія за работы и выгодность условій.



КО ВСѢМЪ! КОМУ НУЖНА ШВЕЙНАЯ МАШИНА

гошь долженъ купить только настоящую заграничную во всѣхъ ея частяхъ, каковыя продаются только въ центральному складѣ и отдѣленіяхъ

ГАБРИЕЛОВЪ.

За купленную у меня швейную машину выдаю формальное десятилѣтнее ручательство: а) за хорошее шитье и прочность, в) въ томъ, что она настояща-заграничная во всѣхъ ея частяхъ. Покупатели пользуются бесплатнымъ обученіемъ художественному вышиванію на швейныхъ машинахъ. Полученъ изъ за границы громадный транспортъ швейныхъ машинъ;

ручныя машины отъ 18 руб. и дороже швейныя отъ 30 и дороже.

Съ совершеннымъ почтеніемъ

ГАБРИЕЛОВЪ

Гомель, Румянцевская ул., д. Домбровскаго Телефонъ № 212.

Отдѣленія: въ Новозыбковѣ, Клинцахъ и Вѣткѣ.